



CBD



Конвенция о биологическом разнообразии

Distr.
GENERAL

UNEP/CBD/COP/9/24
26 February 2008

RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

КОНФЕРЕНЦИЯ СТОРОН КОНВЕНЦИИ О БИОЛОГИЧЕСКОМ РАЗНООБРАЗИИ

Девятое совещание

Бонн, 19-30 мая 2008 года

Пункт 4.16 предварительной повестки дня*

РУКОВОДЯЩИЕ УКАЗАНИЯ МЕХАНИЗМУ ФИНАНСИРОВАНИЯ

*Элементы структуры определения программных приоритетов на четырехлетний период
(2010-2014 гг.) в связи с использованием ресурсов ГЭФ для биоразнообразия и рекомендации по
усилению процесса формулирования и обобщения руководящих указаний механизму
финансирования*

Записка Исполнительного секретаря

I. ВВЕДЕНИЕ

1. В пункте 6 решения VIII/18 Конференция Сторон поручила Исполнительному секретарю рассмотреть при консультации со Сторонами возможности оптимизации руководящих указаний, даваемых Глобальному экологическому фонду, учитывая структуру целей и целевых задач, приведенную в решении VII/30, а также индикаторы для оценки результатов достижения цели, намеченной на 2010 год, и представить результаты Конференции Сторон через посредство Специальной рабочей группы открытого состава по обзору осуществления Конвенции.

2. На основе материалов, представленных Аргентиной, Германией и Европейской комиссией от имени Европейского сообщества и его государств-членов, Исполнительный секретарь подготовил записку о возможностях оптимизации руководящих указаний, даваемых Глобальному экологическому фонду, учитывая структуру целевых задач и индикаторы цели, намеченной на 2010 год (UNEP/CBD/WG-RI/2/5), для ее рассмотрения на втором совещании Специальной рабочей группы открытого состава по обзору осуществления Конвенции. В данном документе приводится краткая справочная информация о разработке руководящих указаний механизму финансирования в рамках Конвенции о биологическом разнообразии, изучаются указания механизму финансирования в контексте национальных приоритетов в области биоразнообразия, изложенных в национальных стратегиях и планах действий по сохранению биоразнообразия развивающихся стран и стран с переходной экономикой, и глубже изучаются руководящие указания в рамках целей и целевых задач, а также индикаторы для оценки результатов

* UNEP/CBD/COP/9/1.

/...

В целях сведения к минимуму воздействия процессов секретариата на окружающую среду и оказания содействия инициативе Генерального секретаря по превращению ООН в климатически нейтральную организацию, настоящий документ напечатан в ограниченном количестве экземпляров. Просьба к делегатам приносить свои копии документа на заседания и не запрашивать дополнительных копий.

осуществления цели, намеченной на 2010 год. В нем, кроме того, изложены мнения организаций ГЭФ об их опыте выполнения руководящих указаний, а также о моделях финансирования биоразнообразия со стороны ГЭФ в плане руководящих указаний и поднимается несколько вопросов о характерных особенностях руководящих указаний и процессе формулирования руководящих указаний и представления соответствующей отчетности.

3. Во исполнение пункта 2 рекомендации 2/3 (Оптимизация руководящих указаний, даваемых Глобальному экологическому фонду в качестве организационной структуры, управляющей механизмом финансирования Конвенции) Специальной рабочей группы открытого состава по обзору осуществления Конвенции (приложение к документу UNEP/CBD/COP/9/4) Исполнительный секретарь распространил 18 июля 2007 года уведомление с просьбой представить к 1 декабря 2007 года мнения относительно элементов структуры определения программных приоритетов на четырехлетний период (2010-2014 гг.) в связи с использованием ресурсов ГЭФ для биоразнообразия, а также о путях и средствах усиления процесса формулирования и обобщения руководящих указаний механизму финансирования. Материалы были впоследствии представлены Португалией и Европейской комиссией от имени Европейского сообщества и его государств-членов.

4. Настоящая записка подготовлена во исполнение пункта 3 рекомендации 2/3 Рабочей группы по обзору осуществления Конвенции с учетом результатов реализации приводимой выше деятельности. В разделе II основное внимание уделяется элементам структуры определения программных приоритетов на четырехлетний период, связанных с использованием ресурсов ГЭФ для биоразнообразия, с учетом существующих руководящих указаний Конференции Сторон, Стратегического плана Конвенции, предполагаемых итогов совещания Конференции Сторон в период до пятого пополнения Целевого фонда ГЭФ, портфеля проектов и стратегии в области биоразнообразия, поддерживаемых ГЭФ, а также научных результатов, полученных в ходе Оценки экосистем на пороге тысячелетия. В разделе III изучаются пути и средства усиления процесса формулирования и обобщения руководящих указаний механизму финансирования. В разделе IV предлагаются рекомендации, а в приложении предлагаются элементы структуры определения программных приоритетов на четырехлетний период (2010-2014 гг.) в связи с использованием ресурсов ГЭФ для биоразнообразия. Обобщение существующих руководящих указаний Конференции Сторон по предлагаемым элементам и также по пунктам повестки дня настоящего девятого совещания приводится в одном из информационных документов (UNEP/CBD/COP/9/INF/15.).

II. ЭЛЕМЕНТЫ СТРУКТУРЫ ОПРЕДЕЛЕНИЯ ПРОГРАММНЫХ ПРИОРИТЕТОВ НА ЧЕТЫРЕХЛЕТНИЙ ПЕРИОД (2010-2014 ГГ.) В СВЯЗИ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ РЕСУРСОВ ГЭФ ДЛЯ БИОРАЗНООБРАЗИЯ

5. Согласно предложениям правительства в структуре определения программных приоритетов на четырехлетний период (2010-2014 гг.) для механизма финансирования следует учитывать следующие положения:

а) в существующих руководящих указаниях отражена достигнутая значительная степень консенсуса относительно того, что именно должен финансировать механизм финансирования, и поэтому их следует учитывать в полной мере;

б) Стратегический план Конвенции обеспечивает руководящие указания по осуществлению Конвенции на период до 2010 года, и был разработан целый ряд индикаторов для

оценки прогресса. Основные темы и индикаторы будут, как ожидается, сохранять свою актуальность в рассматриваемый период;

с) дальнейшие руководящие указания механизму финансирования могут появиться на девятом и десятом совещаниях Конференции Сторон в период до завершения пятого пополнения Целевого фонда ГЭФ и их следует включить в структуру программных приоритетов на четырехлетний период;

д) национальные приоритеты, намеченные в национальных стратегиях и планах действий по сохранению биоразнообразия, должны служить основой для разработки структуры программных приоритетов на четырехлетний период;

е) структуру программных приоритетов на четырехлетний период следует разрабатывать, опираясь на практический опыт ГЭФ и соответствующие стратегии;

ф) концептуальная структура Оценки экосистем на пороге тысячелетия обеспечивает полезный инструмент для организации научной информации и знаний о биологическом разнообразии, и разработанные в ее рамках научные концепции можно использовать в качестве ориентира при разработке структуры программных приоритетов на четырехлетний период.

6. Подходы к разработке структуры программных приоритетов на четырехлетний период в связи с использованием ресурсов ГЭФ для биоразнообразия включают:

а) *подход с учетом вводимых ресурсов* – для определения ограниченных во времени мероприятий, дополнительные расходы по которым будут покрываться в рамках механизма финансирования. В идеале данный подход предусматривает ответы на вопросы: что (приоритетные мероприятия), зачем (логическое обоснование финансирования решений), кто (соответствующие субъекты деятельности), где (пространственный фактор), сколько (количественные рамки) и когда (временной масштаб) и требует поэтому наличия полной информации, идеальной политической динамики и оптимальных действий всех соответствующих субъектов деятельности. В результате субъекты, получающие руководящие указания, должны будут действовать в соответствии с четко определенными установками. Такой подход не осуществим в действительности и нежелателен, поскольку он не обеспечивает механизму финансирования и его финансирующим партнерам необходимой гибкости, не стимулирует нововведений и проявления инициатив, а также адаптации к быстро меняющимся обстоятельствам при оказании ими поддержки осуществлению целей Конвенции;

б) *подход с учетом практических результатов* – для определения ожидаемых практических результатов или желаемых результатов использования ресурсов ГЭФ для биоразнообразия в течение определенного периода времени, оцениваемых с помощью согласованных индикаторов. Данный подход обеспечивает субъектам, получающим руководящие указания, желаемую гибкость для принятия оптимальных решений о финансовых ассигнованиях, но требует также наличия чрезвычайно высокого уровня экспертных знаний, опыта, эрудиции и ноу-хау со стороны субъектов, получающих руководящие указания, необходимых для достижения ожидаемых практических результатов;

с) *смешанный подход* – для определения конкретно измеримых предполагаемых результатов использования ресурсов ГЭФ для биоразнообразия, подкрепленного реализацией намеченных мероприятий, в период пятого пополнения. Данный подход, сфокусированный на краткосрочных или среднесрочных последствиях или конечных результатах мер, принимаемых ГЭФ, которые обычно предполагают приложение совместных усилий всех партнеров, подразумевает, что существующая совокупность руководящих указаний и необходимые дополнительные указания, разработанные на будущих совещаниях Конференции Сторон, будут постоянно служить основой для выделения финансовых ассигнований в рамках механизма

финансирования, при этом данный подход обеспечивает субъектам, получающим руководящие указания, гибкость для определения наиболее эффективного сочетания приоритетных мер, приводящих к достижению желаемых практических результатов в рекомендуемый период времени. Предложение, вносимое в настоящей записке, основано на применении такого смешанного подхода.

Существующие руководящие указания, данные Конференцией Сторон

7. Существующая совокупность руководящих указаний включает в общей сложности 111 отдельных руководящих указаний по 27 предметным вопросам Конвенции, нашедшим отражение в перечне из 13 программных приоритетов, намеченных на первом совещании Конференции Сторон в 1994 году, и в семи комплектах добавочных приоритетов, намеченных на последующих совещаниях со второго по восьмое. Согласно анализу, приведенному в записке Исполнительного секретаря по данной теме, подготовленной ко второму совещанию Рабочей группы по обзору осуществления Конвенции (UNEP/CBD/WG-RI/2/5), при разработке любой последующей структуры приоритетов следует в полной мере учитывать характер существующих руководящих указаний:

а) существующая совокупность руководящих указаний охватывает в целом резолютивные положения Конвенции от статьи 6 до статьи 20, исключая некоторые аспекты статьи 7 (Определение и мониторинг) (несмотря на проведение большой работы по разработке индикаторов, в области выявления угроз сделано мало), несколько аспектов статьи 8 (пункт f) статьи 8 – реабилитация экосистем и восстановление видов, пункт g) статьи 8 – живые измененные организмы (на национальном уровне, т.е. за рамками сферы действия Протокола по биобезопасности), пункт k) статьи 8 – охрана видов и популяций, находящихся в опасности, и пункт l) статьи 8 – регламентирование или регулирование угроз), статьи 14 – оценка воздействия и сведение к минимуму неблагоприятных последствий и статьи 17 – обмен информацией;

б) в плане частотности больше руководящих указаний было дано по представлению национальной отчетности, национальному планированию, определению и мониторингу, Глобальной таксономической инициативе, инвазивным чужеродным видам, мерам стимулирования, просвещению и повышению осведомленности общественности, доступу к генетическим ресурсам и совместному использованию выгод, механизму посредничества и биобезопасности. Другие статьи упоминаются реже в руководящих указаниях, так, например, устойчивое использование, научные исследования и подготовка кадров встречаются только один раз;

с) среди программ работы, охватывающих основные биомы, морское и прибрежное биоразнообразие, биоразнообразие сельского хозяйства, внутренние водные экосистемы и биоразнообразие лесов упоминаются в руководящих указаниях три раза или больше. Реже встречается в руководящих указаниях биоразнообразие горных районов, биоразнообразие островов и биоразнообразие засушливых и субгумидных земель. Это, однако, может просто отражать тот факт, что чаще упоминающиеся программы работы рассматривались раньше других, и не обязательно говорить о том, что Конференция Сторон придает им большее значение;

д) в руководящие указания были включены некоторые вопросы и темы, на которые нет прямых ссылок в Конвенции, такие как эндемичные виды, сохранение растений, изменение климата и биоразнообразие и социальные аспекты, включая те, что касаются борьбы с бедностью;

е) несколько отдельных руководящих указаний были настолько широкими, что в соответствии с ними можно было бы фактически финансировать любое мероприятие, намеченное странами.

Стратегический план Конвенции

8. Стратегический план Конвенции, принятый Конференцией Сторон на ее шестом совещании, был снабжен структурой для повышения эффективности оценки результатов его реализации и хода его осуществления и набором соответствующих индикаторов. Семь целевых областей структуры, не являющиеся взаимоисключающими, широко используются в последние годы и могут поэтому служить полезным справочным материалом в процессе разработки структуры определения программных приоритетов на четырехлетний период (2010-2014 гг.) для механизма финансирования:

- a) сокращение темпов утраты компонентов биоразнообразия, включая: i) биомы, места обитания и экосистемы; ii) виды и популяции; и iii) генетическое разнообразие;
- b) стимулирование устойчивого использования биоразнообразия;
- c) устранение основных угроз, грозящих биоразнообразию, включая те, что представляют собой инвазивные чужеродные виды, изменение климата, загрязнение окружающей среды и изменение мест обитания;
- d) поддержание целостности экосистем и обеспечение товаров и услуг, производимых биоразнообразием в экосистемах, для оказания поддержки благосостоянию людей;
- e) защита традиционных знаний, нововведений и практики;
- f) обеспечение совместного использования выгод на справедливой и равноправной основе от применения генетических ресурсов; и
- g) мобилизация финансовых и технических ресурсов, особенно для развивающихся стран, и в частности наименее развитых стран и малых островных развивающихся государств среди них, и стран с переходной экономикой, для осуществления Конвенции и Стратегического плана.

Предполагаемые итоги девятого и десятого совещаний Конференции Сторон

9. Конференция Сторон, проводя углубленный обзор или изучение определенного предметного вопроса в рамках Конвенции, взяла также за практику давать руководящие указания механизму финансирования о способах оказания содействия дальнейшей реализации деятельности. Приводимые ниже вопросы, намеченные для углубленного обзора в приложении II к решению VIII/10, следует поэтому учесть в процессе разработки структуры определения программных приоритетов на четырехлетний период (2010-2014 гг.) для механизма финансирования:

- a) девятое совещание: биоразнообразие сельского хозяйства, Глобальная стратегия сохранения растений, инвазивные чужеродные виды, биоразнообразие лесов, меры стимулирования, экосистемный подход, национальные стратегии и планы действий по сохранению биоразнообразия, определение и мониторинг;
- b) десятое совещание: биоразнообразие внутренних вод, морское и прибрежное биоразнообразие, устойчивое использование, охраняемые районы, биоразнообразие горных районов, изменение климата, четвертые национальные доклады, механизм посредничества, передача технологий, создание потенциала.

Национальные приоритеты, отраженные в национальных стратегиях и планах действий по сохранению биоразнообразия

10. Правительства указали в своих представленных материалах, что устойчивое достижение целей по сохранению глобального биоразнообразия будет существенно зависеть от того, в какой степени мероприятия в рамках механизма финансирования осуществляются по инициативе стран, соответствуют программам национальных приоритетов, обеспечивающих достижение целей Конвенции, и связаны с надлежащими национальными политическими рамками и планами для отраслевого, экономического и социального развития. Поэтому в процессе разработки структуры определения программных приоритетов на четырехлетний период в ожидании пятого пополнения Целевого фонда ГЭФ следует руководствоваться принципами инициативности и сопричастности стран, должным образом учитывать важную роль национальных стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия в качестве инструмента для выявления национальных потребностей и приоритетов в области финансирования, осуществляемого ГЭФ, признавая одновременно необходимость предоставления последовательных и приоритезированных руководящих указаний механизму финансирования.

11. Согласно оценке национальных стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия, результаты которой приведены в документе UNEP/CBD/WG-RI/2/5, национальные приоритеты, отраженные в 109 национальных стратегиях и планах действий по сохранению биоразнообразия, позволяют выявить следующую закономерность:

- a) более 70% национальных стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия содержит существенные компоненты по охраняемым районам (статья 8), просвещению и повышению осведомленности общественности (статья 13), определению и мониторингу (статья 7) и исследованиям и подготовке кадров (статья 12);
- b) 50 с лишним процентов национальных стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия охватывают устойчивое использование (статья 10), меры стимулирования (статья 11), биобезопасность (статья 19), механизм посредничества (статья 18), коренные общины и традиционные знания (статья 8 j)) и доступ к генетическим ресурсам и совместное использование выгод (статья 15);
- c) относительно мало национальных стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия включают применение экосистемного подхода;
- d) тематические программы работы рассматриваются неравномерно: биоразнообразие сельского хозяйства (48%), морское и прибрежное биоразнообразие, биоразнообразие внутренних вод, биоразнообразие лесов, горные районы, аридные и полуаридные районы/засушливые и субгумидные земли (11%);
- e) менее 10% национальных стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия содержат меры, касающиеся национальных докладов, Глобальной стратегии сохранения растений, биоразнообразия островов, социальных аспектов, деятельности в целях развития, отвечающей потребностям сохранения и устойчивого использования биоразнообразия, Глобальной таксономической инициативы, эндемичных видов;
- f) более половины содержат меры по решению вопросов сохранения ex-situ, программы по видам и оценку воздействия, причем все это подпадает под действие статей Конвенции. Значительное число предусматривает включение тематики биоразнообразия в туристическую деятельность, лесоводство, сельское хозяйство, рыболовство, планирование землепользования, энергетику и управление водными ресурсами, давая понять, что секторальный подход обладает, возможно, одинаковой значимостью на национальном уровне с экосистемным подходом. Другие меры в данных национальных стратегиях и планах действий по сохранению биоразнообразия касаются горнодобывающей промышленности, городского развития, охоты и

разведения дичи, транспорта, промышленности, населения, обороны, аквакультуры, медицины, обрабатывающей промышленности и здравоохранения.

12. Информация, сообщенная представителями стран на региональных и субрегиональных семинарах по тематике национальных стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия (НСПДСБ) и привлечения всеобщего внимания к вопросам сохранения биоразнообразия, проводившихся в 2008 году, свидетельствует о развитии сферы охвата и стратегического подхода в рамках НСПДСБ. В относительно недавно разработанных или пересмотренных НСПДСБ уделяется больше внимания в сравнении с более ранними версиями вопросам включения тематики биоразнообразия в другие национальные планы, программы и стратегии; более основательному включению в них экосистемного подхода и ведению борьбы с дополнительными угрозами, грозящими биоразнообразию, такими как инвазивные чужеродные виды.

Портфель проектов и стратегия в области биоразнообразия, поддерживаемые ГЭФ

13. По состоянию на конец 2006 года (просмотр базы данных о проектах ГЭФ проводился в марте 2007 года) Глобальный экологический фонд утвердил более 500 полномасштабных и среднемасштабных проектов по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия и почти 330 мероприятий, стимулирующих деятельность по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, на основе его оперативной стратегии, программ и критериев, а также его стратегических приоритетов, определенных для третьего этапа его пополнения. Проекты стимулирующей деятельности по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия финансировались через несколько, но необязательно взаимоисключающих, раундов: страновые исследования; национальные стратегии и планы действий по сохранению биоразнообразия; представление национальной отчетности; механизмы посредничества; приоритезированные оценки потенциала. Как указывается в документе UNEP/CBD/WG-RI/2/5, более половины проектов стимулирующей деятельности относилось к представлению национальной отчетности или содержало аспекты представления национальной отчетности, и вполне вероятно, что стимулирующие мероприятия, связанные с разработкой национальных стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия и механизмов посредничества, осуществлялись во всех странах, имеющих право на получение поддержки. Реализация 50 с лишним проектов по оценке потенциала позволила получить представление о соотношении приоритетов, установленных странами, имеющими право на получение поддержки:

- a) чаще всего упоминаются области определения и мониторинга, сохранения in-situ и ex-situ, таксономии и традиционных знаний;
- b) примерно в половине этих проектов рассматриваются вопросы доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод, биоразнообразия сельского хозяйства и мер стимулирования;
- c) в одном или двух проектах упоминаются лесные экосистемы, инвазивные чужеродные виды, устойчивое использование, просвещение и повышение осведомленности общественности.

14. Оперативные программы (ОП) ГЭФ по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия включают экосистемы аридных и полуаридных зон (ОП-1), прибрежные, морские и пресноводные экосистемы (ОП-2), лесные экосистемы (ОП-3), экосистемы горных районов (ОП-4), комплексное управление экосистемами (ОП-12), сохранение и устойчивое использование биологического разнообразия, имеющего важное значение для сельского хозяйства (ОП-13), оперативная программа по устойчивому землеустройству (ОП-15). Крупно- и среднемасштабные проекты по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия могут быть страновыми, региональными или глобальными по своему масштабу, а страновые проекты,

/...

возможно, дают лучшее представление об областях принятия мер, намеченных странами. Согласно данным, приведенным в документе UNEP/CBD/WG-RI/2/5, 245 крупномасштабных страновых проектов и 133 среднемасштабных страновых проекта подверглись оценке по критериям оперативных программ:

a) среди крупномасштабных страновых проектов почти 70% общего объема финансирования связано с лесными экосистемами и прибрежными, морскими и пресноводными экосистемами, при том, что в каждой из них реализовано одинаковое число проектов. Поскольку средний масштаб проектов, связанных с прибрежными, морскими и пресноводными экосистемами, составляет лишь две трети от масштаба проектов, связанных с лесными экосистемами, то на долю последних приходится более 40% объема финансирования. В плане как числа проектов, так и ассигнований на них на долю тех, что связаны с аридными и полуаридными экосистемами, приходится менее 20%, а на долю тех, что связаны с горными экосистемами, - менее 10%;

b) среди среднемасштабных страновых проектов обнаруживается та же общая закономерность, что и среди крупномасштабных страновых проектов, с той лишь разницей, что здесь несколько выше число проектов, связанных с лесными экосистемами, на долю которых приходится в общей сложности 44% общего объема финансирования, предназначенного для данной предметной области. Процентная доля проектов, связанных с горными экосистемами и с биоразнообразием сельского хозяйства, остается большей частью одинаковой. Доля проектов для аридных и полуаридных экосистем обнаруживает тенденцию к повышению, а доля проектов, связанных с прибрежными, морскими и пресноводными экосистемами, - к понижению.

15. В отношении крупномасштабных и среднемасштабных страновых проектов проявляется одинаковая закономерность в том, что касается предметных областей, хотя среднемасштабные страновые проекты отличаются меньшей целенаправленностью:

a) более двух третей крупномасштабных страновых проектов сконцентрировано на сохранении *in-situ* (статья 8), определении, оценке и мониторинге (статья 7), исследованиях и подготовке кадров (статья 12), просвещении и повышении осведомленности общественности (статья 13), а также на создании организационного потенциала;

b) почти половина из этих проектов относится к обеспечению финансовой устойчивости либо посредством создания специализированных целевых фондов, либо путем осуществления стратегий или деятельности по мобилизации ресурсов;

c) тематика традиционных знаний, формирования информации, устойчивого использования, мер стимулирования и планирования встречается в 16-25% данных проектов;

d) лишь в нескольких проектах затрагиваются вопросы экосистемного подхода, инвазивных чужеродных видов, доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод, технологии и таксономии.

16. Крупно- и среднемасштабные страновые проекты часто содержат компоненты специфически местного характера:

a) туризм рассматривается в одной трети крупномасштабных страновых проектов;

b) лесоводство рассматривается в одной четвертой их части;

c) сельское хозяйство, рыболовство и планирование землепользования рассматриваются в 10% этих проектов;

d) несколько проектов содержат элементы, касающиеся водных ресурсов, учета аспектов биоразнообразия, медицины, энергетики, горнодобывающей промышленности и здравоохранения;

e) сохранение ex-situ и оценка воздействия также финансировались в рамках нескольких проектов.

17. Совет ГЭФ утвердил недавно стратегии в основных сферах деятельности и стратегическое программирование для четвертого пополнения ГЭФ, включающие долгосрочные стратегические цели и стратегические программы в качестве центрального элемента мероприятий, связанных с четвертым пополнением ГЭФ. Стратегия в основной сфере деятельности, относящейся к биоразнообразию, в связи с четвертым пополнением ГЭФ направлена на соответствие трем целям Конвенции и Протокола к ней, и поэтому ее следует учитывать в разработке структуры определения программных приоритетов на четырехлетний период (2010-2014 гг.) для механизма финансирования. Согласно материалам, представленным правительствами, следует, однако, продолжать укрепление ее взаимосвязи с тремя целями Конвенции. Практический опыт внедрения новой стратегии, нацеленной на сохранение и устойчивое использование биоразнообразия, будет шире распространен после того, как будет утверждено и реализовано большее число проектов в соответствии с новым стратегическим подходом ГЭФ.

Финансование Оценки экосистем на пороге тысячелетия

18. Учитывая общий интерес к поддержанию экосистемных услуг за счет гарантирования максимальной оценочной стоимости глобального биоразнообразия на инвестиции ГЭФ в виде финансирования дополнительных издержек, концептуальная структура и выводы Оценки экосистем на пороге тысячелетия будут иметь большое значение для разработки структуры определения программных приоритетов на четырехлетний период (2010-2014 гг.) для механизма финансирования. В ходе Оценки экосистем на пороге тысячелетия было выявлено пять косвенных приводных механизмов, вызывающих изменения в биоразнообразии и в экосистемных услугах, – демографических, экономических, социополитических, культурных и религиозных и научно-технических, – и был сделан вывод о том, что наиболее значительными прямыми приводными механизмами, вызывающими утрату биоразнообразия и изменение экосистемных услуг, являются: изменение мест обитания (например, изменение характера землепользования, физическое изменение рек или забор воды из рек, утрата коралловых рифов и причинение ущерба морскому дну в результате траления), изменение климата, инвазивные чужеродные виды, чрезмерная эксплуатация видов и загрязнение окружающей среды.

III. ПУТИ И СРЕДСТВА УСИЛЕНИЯ ПРОЦЕССА ФОРМУЛИРОВАНИЯ И ОБОБЩЕНИЯ РУКОВОДЯЩИХ УКАЗАНИЙ МЕХАНИЗМУ ФИНАНСИРОВАНИЯ

19. Пути и средства усиления процесса формулирования и обобщения руководящих указаний механизму финансирования могут включать:

a) проведение постоянного диалога между Главным административным сотрудником Глобального экологического фонда и бюро Конференции Сторон;

b) проведение диалога между Глобальным экологическим фондом и Конференцией Сторон;

c) создание постоянного комитета в составе Исполнительного секретаря, Главного административного сотрудника Глобального экологического фонда и исполнительных координаторов;

d) представление Глобальным экологическим фондом докладов о реализации структуры определения программных приоритетов на четырехлетний период, связанных с использованием ресурсов ГЭФ для целей сохранения и устойчивого использования биоразнообразия;

e) поручение Председателю Конференции Сторон налаживать и поддерживать связи с Советом Глобального экологического фонда.

20. Правительства также предложили поручить группе/комитету по вопросам механизма финансирования, создаваемым из членов делегаций на каждом совещании Конференции Сторон, заниматься вопросом руководящих указаний для механизма финансирования. Группу/комитет следует учреждать в начале совещания Конференции Сторон вместо того, чтобы поручать ей лишь обобщение в последние дни совещания Конференции Сторон всех руководящих указаний механизму финансирования, выработанных по другим пунктам повестки дня. Членский состав группы/комитета должен быть регионально сбалансированным. В целях оптимального использования экспертных знаний членов группы/комитета для повышения эффективности процесса оформления руководящих указаний мандат группы или комитета может быть следующим:

a) проведение обзора существующих руководящих указаний, касающихся повестки дня девятого совещания Конференции Сторон (см. таблицу 1 в документе UNEP/CBDWG-RI/2/5);

b) выявление устаревших, повторяющихся, частично совпадающих и недостаточных руководящих указаний;

c) отнесение к категории устаревших, упорядочение и обобщение прежних руководящих указаний и предложение руководящих указаний по устраниению пробелов;

d) прояснение с учетом всего приведенного выше новых руководящих указаний, относящихся к руководящим указаниям, которые были даны ранее (см. пункт 36 в документе UNEP/CBD/WG-RI/2/5);

e) принятие участия в процессе установления приоритетов, согласованном на втором совещании Рабочей группы по обзору осуществления Конвенции, учитывая при этом необходимость получения более широкой поддержки и проведения консультаций за рамками группы/комитета.

21. Разработка структуры определения программных приоритетов на четырехлетний период (2010-2014 гг.) для механизма финансирования, совпадающая с циклами пополнения Целевого фонда ГЭФ, открывает возможность проверки практичности обобщения руководящих указаний в рамках такой структуры, разработанной на четыре года. Если этот опыт окажется успешным, то его можно будет взять на вооружение для будущих циклов пополнения.

IV. РЕКОМЕНДАЦИИ

22. Конференции Сторон предлагается изучить рекомендацию II/3 Специальной рабочей группы открытого состава по обзору осуществления Конвенции о биологическом разнообразии (приложение I к документу UNEP/CBD/COP/9/4) и принять структуру определения программных приоритетов на четырехлетний период (2010-2014 гг.), связанных с использованием ресурсов ГЭФ для целей сохранения и устойчивого использования биоразнообразия, которая приводится в приложении к настоящей записке.

Приложение

ЭЛЕМЕНТЫ СТРУКТУРЫ ОПРЕДЕЛЕНИЯ ПРОГРАММНЫХ ПРИОРИТЕТОВ НА ЧЕТЫРЕХЛЕТНИЙ ПЕРИОД (2010-2014 гг.), СВЯЗАННЫХ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ РЕСУРСОВ ГЭФ ДЛЯ ЦЕЛЕЙ СОХРАНЕНИЯ И УСТОЙЧИВОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ БИОРАЗНООБРАЗИЯ

Приводимую ниже структуру определения программных приоритетов на четырехлетний период (2010-2014 гг.), связанных с использованием ресурсов ГЭФ для целей сохранения и устойчивого использования биоразнообразия, которая ориентирована на практические результаты, следует внедрять в соответствии с положениями статьи 20 и пунктом 1 статьи 21 Конвенции и в соответствии с решениями I/2, II/6, III/5, IV/13, V/13, VI/17, VII/20 и VIII/18 Конференции Сторон, а также с любыми дополнительными руководящими указаниями, выработанными на девятом и десятом совещаниях Конференции Сторон.

В этой связи Глобальный экологический фонд обеспечивает финансовые ресурсы Сторонам, являющимся развивающимися странами, учитывая особые потребности наименее развитых стран и малых островных развивающихся государств, для реализации по инициативе стран мероприятий и программ в соответствии с национальными приоритетами и целями, признавая, что экономическое и социальное развитие и искоренение нищеты являются главной и первоочередной задачей развивающихся стран и в полной мере учитывая все соответствующие решения Конференции Сторон, и в том числе экосистемный подход.

Страны, имеющие право на получение поддержки, определяют свои собственные приоритеты финансирования национальной деятельности по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия на основе Стратегического плана и программ работы в рамках Конвенции, национальных стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия и учитывая структуру определения программных приоритетов, ориентированную на практические результаты.

Область программных приоритетов 1. Значительное сокращение темпов утраты биоразнообразия и экосистемных услуг

Результат 1.1. Комплексные, репрезентативные, жизнеспособные и эффективно управляемые системы охраняемых районов созданы и укреплены на национальном уровне.

Индикатор. Увеличился масштаб и число национальных охраняемых районов, повысилась устойчивость охраняемых районов и эффективность управления ими.

Результат 1.2. Снижены нагрузки, вызываемые изменением мест обитания, изменением характера землепользования и деградацией земель и неустойчивым использованием водных ресурсов.

Индикатор. Снизились темпы утраты или деградации мест обитания (например, сократился масштаб обезлесения или утрата водно-болотных угодий).

Результат 1.3. Поддерживается и повышается сопротивляемость компонентов биоразнообразия климатическим изменениям.

Индикатор. Повысилось число политик, нормативных положений и стимулов, в которых учитываются вопросы регулирования климата и биоразнообразия, повысился уровень

организационного потенциала и объем инвестиций, направляемых на борьбу с изменением климата и с утратой биоразнообразия, повысилась связность/фрагментация экосистем.

Результат 1.4. Сократились нагрузки, вызываемые сбросом биогенных веществ и загрязнением окружающей среды.

Индикатор. Сократились сбросы биогенных веществ и концентрация загрязнителей, понизилась эвтрофикация.

Результат 1.5. Проводится борьба с угрозами биологическому разнообразию, которые представляют собой чужеродные инвазивные виды.

Индикатор. Повысилось число стратегий, планов действий и мер, разрабатываемых или внедряемых, для ведения борьбы с инвазивными чужеродными видами на национальном и региональном уровнях, выявлены и устраниются пути интродукции основных потенциальных чужеродных инвазивных видов.

Результат 1.6. Стимулируется устойчивое использование, торговля и потребление, связанные с биологическим разнообразием.

Индикатор. Повысилось число проектов и программ, в которые включено устойчивое использование биологического разнообразия.

Результат 1.7. Социальные, экономические и правовые меры стимулирования поддерживают осуществление целей Конвенции.

Индикатор. Повысилось число политик и мер стимулирования в области развития, предусматривающих устранение движущих сил, вызывающих утрату биологического разнообразия.

Результат 1.8. Повысился уровень защищенности в области безопасной передачи, обработки и использования живых измененных организмов, полученных в результате применения современной биотехнологии, которые могут оказывать неблагоприятное воздействие на сохранение и устойчивое использование биологического разнообразия.

Индикатор. Повысилось число национальных политических и административных структур регулирования биобезопасности, разрабатываемых и внедряемых, укреплен организационный потенциал, повысилось участие в работе Механизма посредничества по биобезопасности.

Область программных приоритетов 2. Сохранение способности биологического разнообразия экосистем обеспечивать товары и услуги и поддерживать благосостояние человека

Результат 2.1. Оказывается содействие достижению целей Конвенции в области лесных экосистем.

Индикатор. Расширился масштаб поддержания лесного покрова, расширился охват охраняемых или устойчиво управляемых лесных угодий, расширилась реализация программ, обеспечивающих устойчивое использование и совместное использование выгод.

Результат 2.2. Усилия по достижению целей Конвенции активизируются на уровне водоразделов/водохранилищ/бассейнов рек.

Индикатор. Понизился уровень угроз окружающей среде, повысился масштаб секторальной интеграции, расширилась площадь устойчиво управляемых внутренних водных экосистем, укреплен организационный потенциал, повышенено качество воды во внутренних водных экосистемах.

Результат 2.3 Сократилась утрата морского и прибрежного биологического разнообразия и поддерживается способность морских и прибрежных экосистем обеспечивать товары и услуги.

Индикатор. Значительно возросло число и масштаб охраняемых районов в морских и прибрежных экосистемах, возрос трофический индекс для морских экосистем и площадь живых коралловых рифов, поддерживается кустарный рыбный промысел.

Результат 2.4. Сокращены темпы утраты биоразнообразия островов в качестве вклада в борьбу с нищетой и в устойчивое развитие островов, и в частности малых островных развивающихся государств.

Индикатор. Увеличилась площадь охраняемых и устойчиво управляемых островных экосистем, шире развивается устойчивый туризм.

Результат 2.5. Обеспечено сохранение биологического разнообразия засушливых и субгумидных земель и устойчивое управление им, и выгоды, получаемые в результате применения генетических ресурсов, используются совместно на справедливой и равноправной основе.

Индикатор. Расширился масштаб охраняемых районов на территории засушливых и субгумидных земель, понизился уровень угроз окружающей среде, повысились знания об экосистемах засушливых и субгумидных земель, сократилась деградация экосистемных услуг.

Результат 2.6. Популяризируется биоразнообразие сельского хозяйства в сельскохозяйственных системах и практике, обеспечивается сохранение и устойчивое использование генетических ресурсов, имеющих важное значение для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства, и соответствующие выгоды совместно используются на справедливой основе.

Индикатор. Понизился уровень угроз, расширился масштаб секторальной интеграции, расширилось использование экономических стимулов, улучшилось совместное использование выгод, получаемых в результате применения генетических ресурсов сельского хозяйства, увеличилась площадь устойчиво управляемых сельскохозяйственных экосистем.

Результат 2.7. Сокращена утрата биологического разнообразия горных районов в качестве одного из важных вкладов в ведение борьбы с бедностью в горных экосистемах и в долинных районах, зависящих от товаров и услуг, обеспечиваемых горными экосистемами.

Индикатор. Понизился уровень угроз окружающей среде, увеличилась площадь горных охраняемых районов и масштабы устойчиво управляемого сельского и лесного хозяйства, шире развивается устойчивый туризм.

Область программных приоритетов 3. Наращивание национального потенциала для осуществления Конвенции и Картахенского протокола по биобезопасности

Результат 3.1. Расширен национальный потенциал в области планирования деятельности по сохранению биоразнообразия.

Индикатор. Возросло число комплексных национальных стратегий, планов и программ в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия, находящихся в процессе обзора или внедрения, и число национальных программ и политик, конкретно предусматривающих включение тематики биологического разнообразия в соответствующие секторальные и межсекторальные планы, программы и политику.

Результат 3.2. Решается проблема недостаточных знаний обо всех компонентах биологического разнообразия и дефицита таксономического потенциала.

Индикатор. Возросшее число проектов и программ по реализации Глобальной таксономической инициативы.

Результат 3.3. Популяризируется и облегчается передача технологий и доступ к ним, обеспечиваемые развитыми странами для развивающихся стран, включая наименее развитые страны среди них и малые островные развивающиеся государства и страны с переходной экономикой, а также среди Сторон, являющихся развивающимися странами, и других Сторон.

Индикатор. Возросшее число проектов и программ, нацеленных на передачу технологии и осуществление технического сотрудничества.

Результат 3.4. Среди Сторон, других правительств и субъектов деятельности популяризируется и облегчается научное и техническое сотрудничество и функционирование механизма посредничества.

Индикатор. Число устойчивых национальных механизмов посредничества, включенных в национальные системы экологической информации, и качество обмениваемой информации в плане ее актуальности, точности и своевременности.

Результат 3.5. Популяризируется деятельность в области установления связи, просвещения и повышения осведомленности общественности, связанная с сохранением и устойчивым использованием биоразнообразия.

Индикатор. Увеличившееся число национальных программ и мероприятий, нацеленных на установление связи, просвещение и повышение осведомленности общественности для популяризации важного значения биологического разнообразия.

Результат 3.6. Стимулируется соблюдение странами обязательств по представлению отчетности в рамках Конвенции и Картагенского протокола по биобезопасности.

Индикатор. Возросшее число своевременно представленных странами материалов в рамках Конвенции и Картагенского протокола по биобезопасности через посредство гибких глобальных проектов.

Область программных приоритетов 4. Популяризация справедливого и равноправного совместного использования выгод, получаемых от применения генетических ресурсов

Результат 4.1 Стимулируется достижение целей Конвенции в области доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод.

Индикатор. Возросшее число национальных политик и нормативных баз, регулирующих доступ к генетическим ресурсам и совместное использование выгод от их применения на справедливой и равноправной основе, проектов по устранению трудностей в области потенциала и

информации, случаев совместного использования на справедливой и равноправной основе выгод от коммерческого и прочего применения генетических ресурсов.

Результат 4.2 Национальный потенциал упрочен для обеспечения защиты традиционных знаний, нововведений и практики и укрепления участия коренных и местных общин в деятельности по достижению трех целей Конвенции.

Индикатор. Возросшее число политик и мер в области развития для решения вопросов, касающихся традиционных знаний, нововведений и практики, а также коренных и местных общин, случаев использования традиционных знаний, нововведений и практики для достижения целей Конвенции и случаев участия в работе местных и коренных общин.
